

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/54/225
17 August 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункты 102(б) и 110 предварительной
повестки дня*

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ
В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить настоящим Генеральной Ассамблее доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, подготовленный в соответствии с резолюцией 39/125 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года.

* A/54/150.

ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II. ПРОГРАММА	5 - 77	3
A. Обзор	5 - 9	3
B. Укрепление экономического потенциала женщин- предпринимателей и производителей	10 - 24	5
C. Формирование стиля руководства и управления, обеспечивающего расширение участия женщин в процессах принятия решений	25 - 42	8
D. Содействие реализации прав женщин и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин	43 - 77	13
III. ПОДДЕРЖКА ПРОЦЕССА РЕФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ЛУЧШЕГО УЧЕТА ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ И РАСШИРЕНИЯ ПРАВ ЖЕНЩИН	78 - 90	22
IV. СОЗДАНИЕ БАЗЫ ДАННЫХ ПО ВОПРОСАМ РАСШИРЕНИЯ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЖЕНЩИН И РАВЕНСТВА МЕЖДУ ЖЕНЩИНАМИ И МУЖЧИНАМИ 91 - 97 26		
V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ	98 - 104	28

/ ...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад содержит обзор программы и деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) за 1998 год, а также обновленную информацию. В истекшем году ЮНИФЕМ продолжал осуществлять свою стратегию и план практической деятельности, которые с учетом задач обеспечения равноправия женщин определяют приоритетные направления деятельности и мероприятия на период 1997–1999 годов и основываются на поощрении прав женщин, расширении их возможностей и укреплении потенциала. ЮНИФЕМ сделал еще один шаг на пути трансформации в учебную организацию и существенно укрепил партнерские отношения с системой Организации Объединенных Наций и организациями за ее пределами. Кроме того, он укрепил свою базу ресурсов, создав основу для ее дальнейшего расширения в 1999 году.

2. В резолюции 39/125 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года ЮНИФЕМ было поручено играть новаторскую и стимулирующую роль в содействии расширению возможностей женщин и обеспечении их равноправия с мужчинами. Его мандат состоит в следующем: поддерживать мероприятия новаторского и экспериментального характера на благо женщин в соответствии с национальными и региональными приоритетами; оказывать стимулирующее воздействие в целях обеспечения надлежащего включения женщин в основные мероприятия в области развития; и играть новаторскую и стимулирующую роль в отношении системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития.

3. В пункте 335 Пекинской платформы действий ЮНИФЕМ было предложено пересмотреть и укрепить свою программу работы в свете Платформы действий, уделяя особое внимание расширению возможностей женщин в политической и экономической областях, и вести пропагандистскую деятельность, сосредоточивая внимание на содействии многостороннему политическому диалогу по вопросам расширения прав и возможностей женщин.

4. В пункте 49 своей резолюции 51/69 от 12 декабря 1996 года, озаглавленной "Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий", Генеральная Ассамблея высоко оценила деятельность ЮНИФЕМ по оказанию стратегического и целенаправленного содействия развитию и осуществлению положений Платформы действий в рамках его информационно-пропагандистской и оперативной деятельности в поддержку расширения экономических и политических прав и возможностей женщин и призвала Фонд обеспечить техническую поддержку осуществлению на национальном уровне оперативных мероприятий по реализации положений Платформы действий через, в частности, систему координаторов–резидентов с учетом решения 1996/43 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области развития.

II. ПРОГРАММА

A. Обзор

5. ЮНИФЕМ в рамках своей программы по-прежнему уделяет основное внимание трем тематическим областям: укрепление экономического потенциала женщин; формирование такого стиля руководства и управления, при котором обеспечивался бы учет интересов женщин; поощрение признания прав человека женщин и искоренения всех форм насилия в отношении женщин. Задачи в рамках этих трех тематических программных областей решаются исходя из реального положения в регионах Африки, Азии и Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна, Восточной Европы и стран Содружества Независимых Государств, а также с

учетом более широких факторов, определяющих положение в мире в целом. В процессе своей работы по этим трем тематическим областям ЮНИФЕМ принял ориентированный на конкретные результаты подход к вопросам управления и принципы учебной организации.

6. ЮНИФЕМ привержен делу укрепления поддержки программ, обеспечивающих увязку практических и стратегических мер в трех основных тематических областях его деятельности на микро- и макроуровнях в целях удовлетворения возникающих потребностей и решения приоритетных задач по обеспечению учета гендерной проблематики в основной деятельности и укреплению потенциала женских организаций в экономической и политической сфере.

7. Наряду с повышением целенаправленности своей программы путем сосредоточения внимания на трех тематических областях ЮНИФЕМ продолжает играть стимулирующую роль в целях содействия учету гендерной проблематики в основных направлениях работы системы оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и активно способствует осуществлению предложений Генерального секретаря по реформе, в особенности на местном уровне. Во всех своих мероприятиях ЮНИФЕМ опирается на пять основных стратегий содействия достижению своих целей по расширению возможностей женщин, а именно: укрепление потенциала и развитие инициативы женских организаций и сетей; мобилизация политической и финансовой поддержки женщин со стороны ряда заинтересованных участников процесса развития; формирование новых взаимовыгодных и эффективных партнерских связей между женскими организациями, правительствами, системой Организации Объединенных Наций и частным сектором; осуществление экспериментальных и демонстрационных проектов для проверки действенности новаторских подходов к решению задач по расширению возможностей женщин; и создание базы оперативных знаний в интересах учета гендерной проблематики в основной деятельности.

8. Доклад о деятельности ЮНИФЕМ в 1998 году был представлен Консультативному комитету по ЮНИФЕМ на его тридцать девятой сессии (25–26 февраля 1999 года). В соответствии с резолюцией 39/125² Комитет консультирует Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по всем вопросам, касающимся деятельности Фонда.

9. По окончании своего заседания Консультативный комитет по ЮНИФЕМ довел до сведения Администратора ПРООН следующие рекомендации. В 1999 году следует пересмотреть руководящие принципы и оперативное взаимодействие между ЮНИФЕМ и ПРООН, с тем чтобы отразить преобразования, произошедшие в 1987 году в обеих организациях, а также принципы процесса реформы Организации Объединенных Наций. Комитет рекомендует в процессе пересмотра более четко определить взаимоотношения и соответствующие роли обеих организаций, а также роль ЮНИФЕМ в качестве самостоятельной организации, тесно сотрудничающей с ПРООН. Пересмотренные руководящие принципы должны при этом предусматривать формальное закрепление и дальнейшее углубление взаимодополняющего характера деятельности обеих организаций. В этой связи Комитет рекомендовал продолжить рассмотрение вопроса о том, чтобы предоставить ЮНИФЕМ возможность осуществлять проекты ПРООН в областях его сравнительного преимущества с учетом того, что ЮНИФЕМ уже осуществляет проекты других учреждений Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет далее просил Администратора ПРООН рассмотреть вопрос о переименовании должности консультантов ЮНИФЕМ по региональным программам на директоров по региональным программам, что будет в большей мере соответствовать их функциям по разработке программ и управлению.

В. Укрепление экономического потенциала женщин-предпринимателей и производителей

10. В центре внимания программы ЮНИФЕМ по расширению экономических возможностей женщин находятся вопросы выявления возможностей и факторов, представляющих опасность для устойчивых источников доходов женщин в условиях экономического кризиса, поразившего некоторые страны Азии в 1997 году и принявшего глобальный размах в 1998 году. Совокупные последствия этого кризиса, а также нынешних вооруженных конфликтов и ряда опустошительных природных бедствий имели чрезвычайно тяжелые последствия для наиболее уязвимых групп населения, а также способствовали дальнейшей феминизации нищеты.

11. ЮНИФЕМ поддерживает программы, направленные на создание новых возможностей для женщин, в особенности женщин, живущих в условиях нищеты, путем укрепления их экономических возможностей в качестве предпринимателей и производителей, а также налаживания стратегических связей между производителями и вспомогательными учреждениями и между группами производителей и рынками. Цели ЮНИФЕМ, который осуществляет свою деятельность на макро- (стратегическом), мезо- (институциональном) и микро- (домашних хозяйств/индивидуальном) уровнях, заключается в следующем: обеспечение учета гендерного фактора в политике на макроэкономическом и секторальном уровнях (особенно в области торговли и информации, связи и телекоммуникаций), с тем чтобы свести к минимуму влияние факторов, представляющих опасность для устойчивых источников доходов женщин, и обеспечить максимально широкие возможности в этой области; обеспечение учета гендерной проблематики в работе служб по распространению знаний/механизмов практической деятельности государственного и частных секторов, с тем чтобы любые политические заявления в интересах женщин претворялись в конкретные дела и чтобы женщины имели наравне с мужчинами доступ к экономическим и природным ресурсам; и поиск новаторских и эффективных путей преодоления проблем, с которыми сталкиваются женщины в вопросах получения доступа к ресурсам, необходимым для укрепления их экономического потенциала.

Деятельность на политическом уровне

12. На макроуровне ЮНИФЕМ уделяет основное внимание вопросам учета женской проблематики в политике в сфере торговли, науки и техники, а также обеспечению понимания последствий экономических тенденций к росту глобализации для положения женщин. Деятельность по учету гендерного фактора в государственных бюджетах и национальной статистике также способствует достижению этой цели путем содействия рациональному управлению и учету гендерных вопросов в основных направлениях деятельности.

13. В латиноамериканских странах Южного конуса по итогам проведенных при поддержке ЮНИФЕМ исследований по изучению последствий образования Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР) для положения женщин была создана специальная группа по положению женщин в совете министров МЕРКОСУР. Эта группа, в состав которой входят представители женских механизмов и неправительственных организаций, выполняет консультативные функции по вопросам разработки государственной политики обеспечения равенства мужчин и женщин, которая должна согласовываться и осуществляться странами, подписавшими Договор.

14. В регионе Азии и Тихого океана ЮНИФЕМ оказал поддержку в выпуске подборки кратких информационных материалов под названием "Women and the economic crisis" ("Женщины и экономический кризис"), призванной оказать помощь директивным органам в понимании последствий политики в области торговли для положения женщин. Подготовленный ЮНИФЕМ доклад по гендерной проблематике и торговле в Вануату, Тонга и Фиджи, распространенный среди ключевых министерств и организаций, способствовал расширению диалога между министерством торговли, координаторами по вопросам положения женщин в государственных департаментах, профсоюзами и женскими неправительственными организациями в этих странах.

15. В Африке ЮНИФЕМ оказал техническую поддержку Межправительственному органу по вопросам развития (МОР) в деле согласования политики в области торговли в интересах женщин в Кении, Уганда, Эфиопии, Джибути, Эритреи и Судане, которые входят в МОР. По итогам проведенного при поддержке ЮНИФЕМ практикума был разработан совместный план действий этих шести стран и создан отдел по положению женщин в секретариате МОР, который первоначально финансировался ЮНИФЕМ.

16. После успешной кампании в поддержку Конвенции МОТ 1996 года о работе на дому ЮНИФЕМ в сотрудничестве с Ассоциацией самозанятых женщин (АСЗЖ) в Индии и "ХоумНет" (глобальная сеть организаций, привлекающих лиц, работающих на дому) продолжает вести кампанию за практическое осуществление этой Конвенции. Примером одного из важнейших результатов этой деятельности является представление правительству Индии проекта закона о лицах, работающих на дому. Кроме того, правительство Индии в сотрудничестве с неправительственными организациями разрабатывает методологию учета работы на дому в типовом национальном статистическом обзоре.

17. В области гендерной проблематики, науки и техники ЮНИФЕМ поддерживает сеть нынешних и потенциальных партнеров действий (ОФАН), которая представляет собой международное объединение, занимающееся вопросами гендерной проблематики, науки и техники, в целях укрепления ее потенциала по содействию осуществлению международных соглашений. Кроме того, ЮНИФЕМ наладил партнерские отношения с Отделом по положению женщин и гендерным вопросам ЮНЕСКО в деле разработки стратегий оптимального решения вопросов учета гендерной проблематики в основных направлениях работы и поддерживает рабочие отношения с Консультативным советом по гендерным вопросам (КСГВ) Комиссии по науке и технике в целях развития. ЮНИФЕМ также поддерживает дискуссию по гендерным вопросам, науке и технике между координационными пунктами Организации Объединенных Наций в рамках инициативы "Women Watch". Помимо этого, Фонд наладил тесные партнерские отношения с Международным союзом электросвязи (МСЭ) в целях содействия учету женской проблематики в его политике и программах. И наконец, ЮНИФЕМ оказал поддержку в подготовке главы, посвященной положению женщин и технологиям информации и связи, для всемирного доклада о положении женщин, который будет опубликован Организацией Объединенных Наций в 1999 году в целях особого учета гендерных вопросов в информационной технологии.

Укрепление потенциала женских организаций

18. ЮНИФЕМ оказывает поддержку женщинам-предпринимателям в целях содействия их доступу к международным рынкам и расширения их прав и укрепления позиций на коммерческих переговорах. Деятельность ЮНИФЕМ на этом уровне направлена на обеспечение учета женской проблематики в пропагандистских мероприятиях/механизмах практической деятельности государственного и частного секторов, чтобы обеспечить практическую реализацию любых политических заявлений в интересах женщин, а также на обеспечение женщинам равного доступа к экономическим и природным ресурсам. ЮНИФЕМ оказывает поддержку женщинам, управляющим мелкими доходными предприятиями в обрабатывающей промышленности, сфере услуг или торговле; женщинам, самостоятельно ведущим собственное дело или работающим не по найму (включая уличных торговцев и кустарей-ремесленников), а также женщинам, работающим по найму (включая работников надомного труда, домашнюю прислугу и трудящихся-мигрантов).

19. Проведенные при поддержке ЮНИФЕМ торговые ярмарки для женщин-предпринимателей в Азии, Африке и Латинской Америке способствовали углублению знаний женщин о положении на международных рынках, а также созданию сетей женских организаций. В Индии ЮНИФЕМ

оказал поддержку в проведении международной женской торговой ярмарки, а также в подготовке справочника женщин-предпринимателей, что привело к созданию южноазиатской сети женщин-предпринимателей. В Перу первая латиноамериканская ярмарка кустарных изделий женщин-представительниц коренных народов обеспечила женщинам-представительницам коренных народов из Мексики, Гватемалы, Эквадора, Перу и Боливии возможность для обмена опытом и продажи своих товаров. Итогом инициативы "Мегамаркет 98", которая осуществлялась при поддержке ЮНИФЕМ, явилось создание Карибской ассоциации женщин-предпринимателей.

20. ЮНИФЕМ добивается укрепления возможностей самозанятых женщин, работающих в таких традиционных областях, как производство пищевых продуктов, пошив одежды и других традиционных кустарных производствах, в обеспечении доступа к новым рынкам. В Африке, Западной и Южной Азии и Латинской Америке были проведены практикумы по ознакомлению с коммерческой информацией и укреплению производственных навыков в интересах женщин-предпринимателей, уличных торговцев и домашней прислуги. В сочетании с деятельностью Фонда это привело к образованию Союза уличных торговцев в Африке; созданию сети трудящихся-мигрантов в Шри-Ланке, которая предоставляет женщинам информацию об их правах и принимает меры для обеспечения их защиты от эксплуатации; а также юридическому признанию Ассоциации домашней прислуги в Латинской Америке.

21. ЮНИФЕМ, который совместно с ПРООН является председателем Встречи на высшем уровне учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам микрокредитования, сыграл ведущую роль на заседании Совета Встречи на высшем уровне по вопросам микрокредитования, состоявшемся в Нью-Йорке 25-27 июня 1998 года. В докладе Генерального секретаря о роли микрокредитов в ликвидации нищеты (A/53/223) был отмечен вклад ЮНИФЕМ и других учреждений системы Организации Объединенных Наций в дело расширения международной поддержки микрокредитования. В докладе также отмечается роль ЮНИФЕМ в сфере укрепления низовых женских организаций, содействия созданию таких сетей, как "Майкрофин Африк" и Международная коалиция по вопросам доступа женщин к кредитам, а также укрепления организаций по выдаче микрокредитов в Латинской Америке.

Деятельность на микроуровне

22. На микроуровне ЮНИФЕМ поддерживает усилия женщин, направленные на создание объединений по признаку участия в производстве и сборе урожая сельскохозяйственных культур, переработке и сбыте сельскохозяйственной продукции, внедрение организационного начала и создание структурных основ, чтобы обеспечить женщинам возможность установления контроля над ресурсами, вносить изменения в характер распределения обязанностей по дому, укреплять свои позиции в общине и на рынке и оказывать влияние на внутреннюю экономическую политику. На этом уровне основное внимание уделяется изысканию новаторских и эффективных путей расширения доступа женщин к ресурсам и создания новых возможностей, необходимых им для укрепления своего экономического потенциала, документального подтверждения и демонстрирования их опыта работы на микроуровне в целях использования в рамках информационно-пропагандистской работы на макро- и мезоуровнях практической деятельности.

23. Конкретные мероприятия на микроуровне включают повышение производительности и обеспечение доступа к рынкам. В Корейской Народно-Демократической Республике был предпринят проект для создания типового кооператива по экспорту одежды с учетом гендерных потребностей женщин-трудящихся в целях создания бизнесспособного и прибыльного предприятия, ориентированного на экспорт. В Непале по линии проекта укрепления потенциала и самостоятельности в рамках производства хлопка женщинам по-прежнему оказывается помощь в подготовке базы для обращения за государственной и финансовой поддержкой в целях

удовлетворения их потребностей. В Западной Африке в рамках осуществляемого проекта ЮНИФЕМ по выращиванию масляных деревьев в Буркина-Фасо свыше 300 женщин прошли курс обучения более совершенным методам производства и навыкам ведения предпринимательской деятельности. В рамках этого проекта созданы центральные рынки в стратегически важных областях, что позволяет женщинам более эффективно вести коммерческие переговоры и повышать свои цены. Фонд Организации Объединенных Наций утвердил дотацию для второго этапа этого проекта.

24. ЮНИФЕМ оказывал поддержку мерам по вовлечению женщин в новые, нетрадиционные виды деятельности в Африке через посредство центра Авока в Зимбабве, который был создан для содействия обучению женщин изготовлению кровельной черепицы и строительных блоков из глины. После того как женщины приобрели необходимые профессиональные навыки, многочисленные предприятия частного сектора, а также Служба распространения сельскохозяйственных и технических знаний, являющаяся полугосударственным образованием, направили много заявок на данную продукцию.

С. Формирование стиля руководства и управления, обеспечивающего
расширение участия женщин в процессах принятия решений

25. Для решения проблем XXI века необходимо будет добиться формирования такого стиля руководства, который сможет обеспечить наличие альтернативных вариантов деятельности, ценностей и стратегий в интересах строительства более гуманного мира. Руководящая роль женщин в этом процессе постепенно становится одним из тех факторов, которые позволяют добиться данной цели. Несмотря на то, что руководящая роль женщин имеет чрезвычайно важное значение для развития демократических процессов и содействия социальным преобразованиям, практически во всех странах женщины весьма значительно недопредставлены на руководящих должностях в правительстве и частном секторе. Тем не менее изменения, хоть и медленные, происходят. С 1994 года 32 страны взяли на вооружение политику выделения женщинам части мест в законодательных органах или принятия в интересах женщин тех или иных мер в целях расширения их представленности на руководящих политических должностях.

26. На протяжении 1998 года ЮНИФЕМ продолжал оказывать поддержку усилиям, направленным на поощрение соответствующих процессов в сфере управления, содействуя расширению возможностей женщин в области управления на национальном и глобальном уровнях. Программа ЮНИФЕМ в области государственного управления в значительной степени основана на рекомендациях, содержащихся в Платформе действий, и это находит свое отражение в трех главных стратегиях, применяемых в интересах реализации поставленных в Программе целей: оказание поддержки усилиям правительства по разработке учитывающих гендерные факторы политики, законодательства и программ на национальном и местном уровнях; оказание поддержки развитию потенциала самих женщин и женских организаций, с тем чтобы обеспечить их эффективное участие в политических процессах, которые влияют на их жизнь, и предоставить им возможность оказывать воздействие на эти процессы; и проведение информационно-пропагандистской и просветительской работы, связанной с вопросами женской проблематики, предполагающей осуществление на постоянной основе соответствующего анализа, обработку надлежащей документации и распространение публикаций, а также оказание поддержки в целях содействия участию руководителей женского движения в стратегических конференциях и международных форумах по животрепещущим проблемам.

27. ЮНИФЕМ оказывает солидную поддержку женским организациям и сетям связи на местном, национальном и глобальном уровнях в интересах осуществления Платформы действий. Одна из региональных инициатив, поддержку которой ЮНИФЕМ оказывает в сотрудничестве с Европейским союзом, нацелена на обеспечение эффективной координации и осуществление программ и

мероприятий в западноазиатском регионе в период после Пекинской конференции. На своем втором этапе данная инициатива превратилась в важный механизм укрепления межучрежденческого партнерства в рамках Организации Объединенных Наций, а также позволила укрепить сотрудничество с женскими организациями. Одним из результатов реализации этой инициативы, которая осуществляется в Иордании, Сирийской Арабской Республике, Ливане и Йемене, стало официальное признание мандатов национальных женских органов и организаций на разработку учитывающих гендерные проблемы национальных планов действий и обеспечение их эффективного выполнения через посредство соответствующих министерств. ЮНИФЕМ оказывает поддержку другим инициативам, призванным обеспечить контроль за осуществлением предусмотренных в Платформе действий мероприятий в Африке, Азии и Латинской Америке.

Поощрение участия женщин в миростроительстве и урегулировании конфликтов

28. Поддержка, которую оказывает ЮНИФЕМ в деле расширения руководящей роли женщин, в последние годы претерпела преобразования и расширилась, в результате чего она охватывает меры по решению проблем расширения возможностей женщин в области управления не только в контексте участия женщин в процессах принятия политических решений, но и в рамках трех основных тематических областей работы Фонда. Стремясь расширить концепцию укрепления возможностей женщин в области управления, ЮНИФЕМ проводит работу в целях развития концептуальных рамок своей деятельности. В контексте непрерывного процесса налаживания прочных партнерских отношений ЮНИФЕМ в 1998 году выступил инициатором осуществления совместно с нидерландской Организацией по международному сотрудничеству в области развития (НОВИБ) проекта, который начнется с проведения в начале 1999 года совещания доноров "за круглым столом". Готовясь к этому совещанию, ЮНИФЕМ организовал встречу группы женщин-лидеров общин, в целях разработки руководящих принципов в отношении справочного документа, посвященного преобразующей роли женщин.

29. В 1998 году вопросы расширения руководящей роли женщин и их участия в политической жизни были главными в контексте программ в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, и во всех четырех субрегионах были разработаны всеобъемлющие программы по данной теме. В этом контексте были установлены отношения сотрудничества и партнерства между ЮНИФЕМ, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ПРООН, Организацией американских государств (ОАГ) и Межамериканским банком развития.

30. В Африке ЮНИФЕМ содействовал развитию у женщин навыков руководства в рамках региональной учебной программы, которая осуществлялась Африканским институтом развития демократии (ИАД) в Дакаре, что привело к созданию web-узла, посвященного участию африканских женщин в политической жизни. Реализуемая в Руанде новаторская инициатива, предусматривающая создание в парламенте этой страны отделения по гендерным вопросам, привела к укреплению политического влияния женщин-парламентариев и служит механизмом обеспечения учета гендерных аспектов и вопросов женской проблематики в ходе парламентских дебатов и принятия по их результатам различных законов.

31. В контексте усилий по укреплению политической роли женщин в Индии ЮНИФЕМ выступил в качестве организатора дискуссии, посвященной участию женщин в политической жизни, в целях поощрения политических партий к реализации на практике их обязательства выделять в партийном руководстве определенное число мест для женщин-политиков. Осуществление трехлетней программы, начатой в целях расширения возможностей женщин из стран тихоокеанского региона в плане активного их участия в работе политических структур и в процессах принятия решений, привела к заметному увеличению числа женщин, кандидатуры которых выдвигаются на политические посты. В рамках усилий, нацеленных на содействие межрегиональному обмену опытом и наилучшими методами практической деятельности, ЮНИФЕМ изучает возможность

адаптации учебного пособия "Women and political empowerment" ("Женщины и расширение возможностей в политической жизни") к потребностям стран тихоокеанского региона и Содружества Независимых Государств.

Содействие национальному планированию с учетом гендерных факторов

32. Учет гендерных аспектов при разработке политики и в процессе национального планирования в области развития представляет собой важную стратегию обеспечения составления на национальном и региональном уровнях соответствующих повесток дня на основе результатов гендерного анализа приоритетов в области развития. Поэтому поддержка со стороны ЮНИФЕМ на этом уровне нацелена на обеспечение учета гендерных факторов в процессе разработки политики и принятия законов, а также в контексте национальных статистических систем и национальных бюджетов. В Центральной Америке ЮНИФЕМ в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и женскими неправительственными организациями оказывал поддержку направленной на обеспечение равенства полов деятельности, которая предполагала проведение обзора законодательств в целях выявления в них положений, которые в неравной степени затрагивают мужчин и женщин, а также в целях учета гендерных аспектов в рамках социальной политики на национальном и местном уровнях.

33. Укрепление национальных статистических систем с точки зрения их адаптации к гендерной проблематике является одной из ключевых стратегий разработки политики и планов, учитывающих вопросы женской проблематики. В этих целях ЮНИФЕМ продолжал на протяжении всего 1998 года оказывать поддержку текущим мероприятиям, нацеленным на содействие сбору и распространению статистической информации с разбивкой по признаку пола, проводя также при этом соответствующую просветительскую работу с производителями данных и пользователями ими, с тем чтобы обеспечить эффективную адаптацию соответствующих стратегий к потребностям женщин. В рамках этого процесса были наложены прочные связи и достигнуты институциональные соглашения между целым рядом учреждений, занимающихся подготовкой ценных данных, необходимых как для разработки и осуществления ориентированных на удовлетворение потребностей женщин стратегий, так и для работы национальных статистических управлений и женских организаций.

34. В Латинской Америке ЮНИФЕМ при участии национальных статистических управлений и женских организаций продолжал работу, связанную с региональной субпрограммой, которая нацелена на разработку социально-экономических показателей, характеризующих положение женщин. В Гватемале и Сальвадоре основное внимание уделялось показателям в области образования и труда, в то время как в Коста-Рике главными объектами внимания были труд, образование, здравоохранение, участие в политической жизни и насилие в семье. В рамках еще одного проекта, осуществляемого в сотрудничестве с ПРООН, усилия были нацелены на сопоставление статистических данных и проведение сравнительного анализа условий жизни женщин в странах - членах МЕРКОСУР. Для соответствующих пользователей данными были подготовлены пособия и публикации, касающиеся таких областей, как здравоохранение, просвещение и труд, и содержащие обновленную информацию о социально-экономических показателях, которые влияют на жизнь женщин.

35. Работа ЮНИФЕМ в связи с инициативами, призванными обеспечить учет гендерных аспектов в рамках национальных бюджетов, представляет собой многообещающую и расширяющуюся область, и ряд важных мероприятий в этом плане был проведен в Африке. В работе одного из семинаров, посвященного опыту стран юга Африки в этой области, участвовали представители неправительственных организаций, общих организаций, научно-исследовательских учреждений, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и члены парламентов, которые

обсудили вопрос об их роли в сборе и распространении информации об учете гендерных аспектов в контексте подготовки национальных бюджетов. Еще одним важным инструментом, который использует ЮНИФЕМ в своей работе по оказанию поддержки процессам принятия политических решений с учетом гендерных факторов в южноафриканском регионе, является разработка программ последующих мероприятий, предполагающих развитие уже достигнутого успеха в рамках пятилетней гендерной программы Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), официально завершившейся в конце 1997 года. Один из проектов ЮНИФЕМ связан с укреплением возможностей вновь созданной Группы по гендерным вопросам САДК в плане эффективной координации основанных на учете гендерных факторов стратегий и практических методов работы в рамках этого межправительственного органа.

36. В азиатско-тихоокеанском регионе ЮНИФЕМ выступил инициатором проекта, нацеленного на обеспечение учета гендерных аспектов при проведении в 1998 году в Пакистане переписи населения в целях точного определения степени участия женщин в экономической жизни и их вклада в национальную экономику, с тем чтобы обеспечить соответствующее распределение ресурсов и разработку надлежащей политики. Фонд также стремился расширить информированность населения о женском труде и о том важном вкладе, который вносят женщины в национальную экономику и в ведение домашних хозяйств. Эта инициатива привела к проведению регионального форума по вопросам организации переписи населения в Пакистане, Индии и Непале, которая позволила участникам обменяться соответствующим опытом.

37. ЮНИФЕМ продолжал работу над начатым в 1993 году проектом, который призван обеспечить более адекватное наличие статистических данных и информации о гендерных проблемах в национальных статистических системах отдельных развивающихся стран в регионе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО): Вьетнама, Индии, Пакистана, Таиланда, Филиппин и Шри-Ланки. Была подготовлена содержащая статистические данные о женщинах и мужчинах публикация регионального характера, которая обсуждалась в ходе регионального семинара, а в настоящее время находится в стадии доработки. В настоящее время также разрабатываются планы осуществления этого же проекта в других шести азиатских странах. В контексте гендерно-статистической программы Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) для арабских стран ЮНИФЕМ оказал поддержку в проведении в Ливане национального семинара по вопросам разработки общих руководящих принципов и показателей, необходимых для оценки нынешнего положения дел в области сбора статистических данных с разбивкой по признаку пола. ЮНИФЕМ оказал помочь Целевой группе по гендерным вопросам в связи с представлением ею документа, посвященного подходам к вовлечению женщин в основное русло процесса развития. Аналогичный процесс протекал в других странах региона, причем ЮНИФЕМ сосредоточивает свои соответствующие усилия главным образом на Иордании и Ливане.

Поощрение участия женщин в миростроительстве и урегулировании конфликтов

38. Мероприятия ЮНИФЕМ по-прежнему основаны на понимании необходимости расширения возможностей женщин в тех странах, которые являются жертвами конфликтов или находятся в процессе постконфликтного восстановления, в целях ликвидации последствий социального, экономического и психологического ущерба, нанесенного их жизни и общим. В не меньшей степени поддержка ЮНИФЕМ связана с укреплением имеющихся в таких странах возможностей в плане обеспечения более масштабного участия женщин в процессах принятия решений во всех их аспектах, а также на содействие усилиям, направленным на то, чтобы расширявшаяся роль женщин в процессе принятия решений в обществе оставалась таковой, и по завершении переходного периода. ЮНИФЕМ также уделяет повышенное внимание оказанию поддержки связанным с пропагандой мира программам женских организаций на национальном, региональном и международном уровнях, проводя работу по содействию укреплению роли женщин на всех уровнях процессов миростроительства и реконструкции.

39. В тесном сотрудничестве с ПРООН и УВКБ ЮНИФЕМ оказал поддержку в проведении в Баку, Азербайджан, конференции по теме "Женщины в условиях конфликтов", в контексте которой главное внимание было уделено урегулированию конфликтов и миростроительству, реинтеграции беженцев и насилию в отношении женщин в 13 странах региона. На основе рекомендаций, принятых на этой конференции, ЮНИФЕМ инициировал процесс разработки программы оказания поддержки усилиям женщин в области миростроительства в южнокавказском регионе, работая в тесном контакте с ПРООН, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Международной организацией по миграции (МОМ), а также правительствами и неправительственными организациями стран региона. Для подготовленной по результатам этой деятельности программы Фондом Организации Объединенных Наций недавно была выделена сумма в размере 1,4 млн. долл. США.

40. В 1998 году завершился первый этап регионального проекта по оказанию поддержки миротворческим усилиям женщин в Руанде, Бурунди, Сомали и Судане. В контексте оценки, которая совместно проводилась ЮНИФЕМ и правительством Нидерландов, было подчеркнуто важное значение этого проекта и выработаны четкие рекомендации в отношении подготовки второго этапа проекта. В Бурунди и Сомали были начаты проекты, которые призваны содействовать миротворческим усилиям женщин и обеспечению учета гендерных факторов в процессе миростроительства. Кроме того, ЮНИФЕМ возглавил межучрежденческую миссию Организации Объединенных Наций, которая была направлена в Либерию для выявления наиболее приоритетных проблем, с которыми сталкиваются женщины в контексте текущего процесса постконфликтной реконструкции в этой стране.

41. В Гватемале в 1998 году начался второй этап проводимого ЮНИФЕМ мероприятия по оказанию Национальному союзу гватемальских женщин поддержки в его усилиях по интеграции гендерных аспектов в миростроительство и в процесс демократизации в стране. В рамках семинара по теме "Гендерные факторы и этническая принадлежность", который был организован совместно с ПРООН, рассматривались вопросы вовлечения гватемальских женщин в дискуссии по вопросу об этнической принадлежности в контексте нынешнего переходного периода в Гватемале, а также была предпринята попытка определения методологий, которые мог бы использовать ЮНИФЕМ в своей деятельности в области развития в данном контексте. В Колумбии ЮНИФЕМ оказывал поддержку организации "Марш мира", что привело к созданию "Форума истины", форума, дающего женщинам возможность поделиться друг с другом своим жизненным опытом и обсудить проблемы, с которыми сталкиваются миллионы колумбийских женщин и которые обычно обходятся молчанием.

42. На уровне системы Организации Объединенных Наций в целом ЮНИФЕМ вносил вклад в основную работу целевой группы, учрежденной под эгидой Группы по вопросам развития Организации Объединенных Наций, которая была связана с подготовкой проекта плана действий по осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов в Африке. Через Группу по вопросам развития Организации Объединенных Наций ЮНИФЕМ также внес свой вклад в подготовку для пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи сводного доклада, посвященного формированию культуры мира. Что касается налаживания отношений сотрудничества с другими партнерами, то в 1998 году, в частности, были установлены рабочие отношения с недавно учрежденной Группой по постконфликтным ситуациям Всемирного банка. ЮНИФЕМ проводит консультации с этой группой в целях создания механизмов, позволяющих реализовывать совместные инициативы в деле разработки программ в тех странах, где протекает процесс постконфликтного восстановления.

D. Содействие реализации прав женщин и ликвидации

всех форм насилия в отношении женщин

43. Несмотря на значительные достижения в течение прошедшего десятилетия в том, что касается улучшения положения женщин, неравенство и дискриминация по-прежнему остаются серьезными препятствиями в плане всестороннего участия женщин в жизни своих общин. Хотя некоторые данные, касающиеся положения дел в области здравоохранения и просвещения обнадеживают, женщины по-прежнему являются объектом физического и психологического насилия в большей степени, чем любая другая группа населения.

44. В контексте празднования в 1998 году пятидесятий годовщины Всеобщей декларации прав человека ЮНИФЕМ проводил в ходе отчетного периода свои собственные мероприятия, связанные с правами человека женщин. Годовщина совпала с проведением обзора пятилетнего осуществления Венской декларации и Программы действий, политического документа, в котором содержатся рекомендации, подготовленные Всемирной конференцией по правам человека³, и в котором впервые в истории права женщин признаются в качестве прав человека и впервые говорится о необходимости деятельности, направленной на ликвидацию насилия в отношении женщин. Кроме этого, Комиссия по положению женщин в 1998 году посвятила большую часть своей сорок второй сессии обзору четырех ключевых глав Пекинской платформы действий, касающихся прав человека: "Насилие в отношении женщин"; "Женщины и вооруженные конфликты"; "Права человека женщин"; и "Девочки".

45. Стратегии и мероприятия ЮНИФЕМ в области прав человека по-прежнему нацелены на:

- а) содействие реализации прав женщин (гражданских, культурных, экономических, политических и социальных), улучшение правового и социального статуса женщин, а также обеспечение признания прав женщин в качестве прав человека;
- б) расширение возможностей женщин в плане понимания и использования документов по правам человека с уделением особого внимания Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин;
- с) содействие ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, поскольку насилие, по сути своей, является проблемой прав человека.

Целевой фонд в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин

46. За прошедшие два года Целевой фонд в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин - созданный в ЮНИФЕМ в соответствии с положениями резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года - добился еще большего признания как многосторонний оперативный механизм оказания финансовой поддержки мероприятиям, проводимым на международном, региональном, национальном и низовом уровнях в целях искоренения имеющего широкое распространение насилия, основанного на признаке пола. В прошлом году мероприятия Целевого фонда привлекли к себе еще большее внимание, поскольку он во все большей степени играет стимулирующую роль в отношении общесистемных международных усилий, нацеленных на искоренение насилия в отношении женщин, а также поскольку ресурсы Фонда увеличились.

47. На сегодняшний день Целевой фонд обеспечил в целом финансирование во всем мире 71 проекта. Эти проекты связаны с общими или конкретными проблемами насилия в отношении женщин и предполагают применение самых разнообразных стратегий. Вот лишь некоторые из результатов его работы: оценка финансируемого Фондом проекта в Кении свидетельствует о значительном сокращении числа случаев калечащих операций на женских половых органах в трех

районах Кении; в Российской Федерации завершилось осуществление проекта, который положил начало широкомасштабному процессу мобилизации общественного мнения и информационно-пропагандистской и просветительской деятельности, что в свою очередь позволило повысить уровень информированности примерно 5 млн. входящих в группу риска молодых женщин и девушек об опасности торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации.

48. В 1998 году было утверждено 29 новых проектов. Пятнадцать из них нацелены на проблемы, которые уходят своими корнями в конкретные формы насилия в отношении женщин: насилие в семье (шесть проектов); проблемы в области здравоохранения, включая калечающие операции на женских половых органах (два); торговля женщинами и девушками в целях сексуальной эксплуатации (два); убийства женщин (один); и другие виды насилия в отношении женщин (четыре). Три проекта осуществляются одним из центральных или местных органов управления, ответственных за гендерные вопросы, в то время как остальные – местными, национальными, региональными или международными неправительственными организациями. В зависимости от затрагиваемой проблемы в рамках проектов используются самые разнообразные стратегии: информационно-пропагандистские и просветительские кампании; обучение профессионалов; информационно-просветительские мероприятия в сфере образования, включая ликвидацию правовой неграмотности; информационно-пропагандистские и практические мероприятия в частном и государственном секторах; оказание различного вида услуг жертвам насилия; проведение ориентированных на конкретные мероприятия исследований; и т.д.

49. В 1998 году объем ежегодных поступлений в Целевой фонд увеличился в два раза по сравнению с предыдущим годом, составив приблизительно 1,8 млн. долл. США. Необходимо и дальше предпринимать усилия по сбору средств не только для того, чтобы увеличивать объем имеющихся в Фонде ресурсов, но, что более важно, и для того, чтобы обеспечить создание солидной финансовой базы Фонда, которая даст ему возможность оперативно и адекватно реагировать на соответствующие запросы. Стратегия сбора средств для Целевого фонда будет разработана таким образом, чтобы она согласовывалась со стратегиями финансирования организации в целом. На своей сорок второй сессии Комиссия по положению женщин рассмотрела проблему насилия в отношении женщин. ЮНИФЕМ, используя эту возможность, направил Комиссии и некоторым получателям его субсидий приглашение принять участие в тематической групповой дискуссии, посвященной стратегиям осуществления содержащихся в Платформе действий рекомендаций, касающихся насилия в отношении женщин.

50. Благодаря операциям и процедурам, позволяющим предоставлять субсидии, ЮНИФЕМ готов в настоящее время сосредоточить внимание на мерах по усилению деятельности Целевого фонда, направленной на ликвидацию насилия в отношении женщин путем преобразования Целевого фонда в учебный центр по изучению пандемии насилия в отношении женщин. Недавно учрежденный "учебный компонент" Целевого фонда, опирающийся на поддержку Фонда Джона Д. и Кэтрин Т. Макартур, позволит ЮНИФЕМ рассматривать и анализировать мероприятия по предоставлению субсидий и, соответственно, извлекать важные уроки и будет содействовать достижению его цели выявления наиболее подходящих областей для вмешательства и наиболее оптимальных методов и практики. В рамках этого компонента была предпринята новая инициатива, призванная обеспечить субъектам, получающим финансовую помощь Целевого фонда, возможность использовать различные средства массовой информации и новые коммуникационные технологии для документального оформления результатов своей работы. Предполагается, что этот проект будет содействовать созданию доступной, устойчивой и расширяющейся информационной базы, содержащей данные об эффективных стратегиях для решения проблемы насилия в отношении женщин, которые можно применять в других местах. Фонд Организации Объединенных Наций выделил на цели этого проекта 1,2 млн. долл. США.

Межучрежденческая кампания по борьбе с насилием в отношении женщин

51. В 1998 году в рамках своей деятельности по празднованию в Организации Объединенных Наций пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека были активизированы мероприятия в рамках Межучрежденческой региональной кампании за искоренение насилия в отношении женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне; кроме того, были организованы подобные кампании в Африке, Азии и Тихом океане. Эти три региональные кампании призваны улучшить информированность общественности о насилии в отношении женщин как одной из форм нарушения прав человека и обеспечить координацию усилий системы Организации Объединенных Наций на комплексной и согласованной основе. Предполагается, что региональные мероприятия обретут форму глобальных усилий ЮНИФЕМ, включая его текущую поддержку инициатив в рамках Целевого фонда в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин.

52. Одновременно со своими региональными мероприятиями ЮНИФЕМ оказывал поддержку глобальным мероприятиям, таким, как межучрежденческая выставка под девизом "Жизнь, свободная от насилия в отношении женщин", которая проходила 24 ноября - 10 декабря 1998 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В ее работе участвовали ЮНИСЕФ, УВКБ, ПРООН, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и ЮНФПА, при этом основное место на выставке занимали экспозиции "Стена позора" и "Стена надежды", рассказывающие о жестоком характере насилия в отношении женщин и обнадеживающих предложениях организаций гражданского общества, правительства и отдельных лиц о борьбе с этой пандемией. ЮНИФЕМ обеспечил также поддержку Глобальному трибуналу по празднованию и утверждению прав человека женщин, который был организован в Нью-Йорке во время празднования пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и на котором говорилось о случаях насилия и успехах движения за права человека женщин во всех регионах. После этого мероприятия состоялась демонстрация под лозунгом "Женщины освещают путь обеспечения прав человека".

Латинская Америка и Карибский бассейн

53. Начатая в конце 1997 года кампания в Латинской Америке развила успех деятельности женских движений в отношении насилия в регионе, достигнутый в последнее десятилетие. На данный момент эту инициативу одобрили правительства 22 стран региона, и по крайней мере 8 учреждений Организации Объединенных Наций присоединились к ЮНИФЕМ в реализации проводимых в рамках кампании мероприятий. Кампанию с энтузиазмом поддержали также национальные структуры и большое число неправительственных организаций, занимающихся целым рядом проблем насилия в отношении женщин; и она, кроме того, привлекла беспрецедентное внимание средств массовой информации.

54. Эти мероприятия включали подготовку и распространение по радио широковещательной информации, касающейся вопросов насилия в отношении женщин, с помощью 6500 радиостанций во всем регионе. "Джемз ТВ", континентальная кабельная сеть, подготовила документальный фильм о кампании, получивший премию "Эмми" в категории "Самая лучшая программа по вопросам образования и ориентации". 16 000 экземпляров издающегося в рамках кампании журнала "Мария Мария" вышли на английском и на испанском языках и были распространены в этом регионе, а также в Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе.

55. Проводившиеся трибуналы содействовали привлечению внимания средств массовой информации и общественности в целом к случаям насилия в отношении женщин, при этом обращалось внимание на последствия плохого обращения с женщинами и снижение их участия в жизни своих общин. Трибуналы и слушания проводились на протяжении 16 дней действий по борьбе с насилием в отношении женщин и объединили мероприятия в рамках Международного дня за

прекращение насилия в отношении женщин (25 ноября) и Международного дня прав человека (10 декабря).

56. Одним из важных элементов кампании в этом регионе является большое число обязательств, принятых правительственные должностными лицами, что свидетельствует о возросшей политической воле изменить законодательство и политику. В Эквадоре официальные представители 18 стран подписали декларацию об обязательстве соблюдать международные нормы и активизировать усилия с целью положить конец безнаказанности за половые преступления в отношении женщин и девочек. В Бразилии 1200 неправительственных организаций и муниципальных органов власти подписали "Общинный пакт о борьбе с насилием в семье". Эта кампания содействовала созданию благоприятных условий для принятия или разработки законодательства в Барбадосе, Боливии, Бразилии, Венесуэле, Виргинских островах (Соединенное Королевство), Гренаде и Мексике.

57. Что касается отсутствия адекватных служб для защиты жертв насилия и роли правительства в предоставлении необходимых ресурсов для их организации, то кампания содействовала принятию новых обязательств. Например, Комиссия Бразилии по правам человека предусмотрела в своем бюджете на 1999 год ассигнования в размере 10 млн. долл. США на создание приютов для жертв насилия. Правительства Гренады и Барбадоса также объявили об открытии приютов для подвергшихся насилию женщин и их детей. В Бразилии министерство здравоохранения разработало для всех государственных учреждений здравоохранения и медицинских пунктов новые правила обращения с женщинами и девочками, ставшими жертвами насилия.

58. В Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека придало особый импульс этой кампании. Кроме того, активизации мероприятий кампании содействовало наличие на низовом уровне таких групп, которые осуществляли свою деятельность в рамках 16 дней борьбы против насилия в отношении женщин на протяжении последних восьми лет. В этих регионах кампания ЮНИФЕМ также привлекла большое внимание средств массовой информации.

Африка

59. Африканская кампания была начата одновременно в 30 странах и в Нью-Йорке 31 июля 1998 года, когда отмечался День женщин Африки, и проходила под лозунгом "Жизнь, свободная от насилия в отношении женщин: ключевой элемент обеспечения устойчивого развития человека". Принимая во внимание текущую работу Африканской комиссии по правам человека и народов и связанную с этим разработку нового протокола к Африканской хартии по вопросу о насилии в отношении женщин и девочек Африки, средства массовой информации высоко оценили инициативу ЮНИФЕМ, направленную на содействие обсуждению этих вопросов, охарактеризовав ее как новаторскую и своевременную. Правительства 19 стран в регионе уже поддержали кампанию, и соответствующие мероприятия прошли в Алжире, Ботсване, Буркина-Фасо, Бурунди, Габоне, Гане, Зимбабве, Кабо-Верде, Камеруне, Кении, Кот-д'Ивуаре, Маврикий, Мавритании, Мали, Марокко, Мозамбике, Нигерии, Объединенной Республике Танзании, Свазиленде, Сейшельских Островах, Сенегале, Сомали, Того, Уганда, Чаде, Эритреи, Эфиопии и Южной Африке.

60. В рамках кампании в Африке особое внимание уделяется двум тематическим проблемам, представляющим конкретный интерес для региона: одна касается вредной традиционной практики, связанной с повреждением женских половых органов, другая - положения женщин и девочек в условиях вооруженного конфликта. Мероприятия, касающиеся вредной практики, включают организацию практикумов для обсуждения этих проблем и репродуктивных прав в целях информирования общественности (в Кении, Нигерии и Сенегале). В Сомали для рассмотрения

проблем, связанных с насилием в отношении женщин после завершения конфликта в обществе, была начата инициатива по улучшению информированности общественности. Важно также упомянуть мероприятия в рамках кампаний, касающиеся эпидемии ВИЧ/СПИДа, поскольку многие из них проводились в течение 16 дней борьбы против насилия в отношении женщин.

61. В начале африканской кампании ЮНИФЕМ сформулировал стратегии для эффективной интеграции кампании в программы и мероприятия всех вспомогательных учреждений и групп в целях максимального увеличения их воздействия. Например, в субрегионах были созданы межучрежденческие целевые группы для координации своих мероприятий с учетом целей кампании. Выполняя функции консультанта по гендерной проблематике при координаторе-резиденте и председателя гендерной группы, ЮНИФЕМ играл ключевую роль в признании первоочередного значения проблем насилия в отношении женщин в рамках оперативных мероприятий Организации Объединенных Наций. Среди всех отделений ПРООН на континенте был распространен концептуальный документ о региональной кампании, и все страновые группы Организации Объединенных Наций смогли обсудить вопрос о степени своего участия. Африканская кампания помогла получить дополнительные ресурсы от учреждений Организации Объединенных Наций и других двухсторонних доноров.

Азиатско-Тихоокеанский регион

62. Официально межучрежденческая кампания в азиатско-тихоокеанском регионе была начата 30 августа 1998 года в Маниле. Для этой кампании характерны три следующие региональные особенности. Во-первых, эта кампания увязывает вопросы насилия с проблемами, обусловленными продолжающимся процессом отстранения женщин от принятия экономических, политических и социальных решений. Во-вторых, эта кампания призвана вовлечь различные группы общества и положить конец практике замалчивания проблем насилия в отношении женщин, особенно в семье. В-третьих, в рамках кампании высвечиваются возникающие в регионе новые проблемы, включая проблемы ВИЧ/СПИДа, убийства по соображениям чести в странах Западной Азии, смертей, связанных с приданым, и сжигания невест в Индии, а также проблему торговли молодыми женщинами и девочками в странах Южной и Юго-Восточной Азии. На сегодняшний день мероприятия и кампании прошли в Бангладеш, Индии, Индонезии, Иордании, Йемене, Ливане, Пакистане, Таиланде, на Фиджи и Филиппинах и позволили охватить самые различные аудитории, включая сотрудников директивных органов и правительства, неправительственные организации, сотрудников правоохранительных органов, частный сектор, художников, корпорации и общины на низовом уровне.

63. Кампания, начатая в Южной Азии, позволила ПРООН и Национальной комиссии по вопросам женщин наладить сотрудничество с ЮНИФЕМ. Она была назначена привлечь внимание остальных учреждений Организации Объединенных Наций и средств массовой информации и заручиться поддержкой сообщества неправительственных организаций. Мероприятие под названием "Человек, поднявший занавес над Индией", послужило отличной отправной точкой для последующей деятельности. ЮНИСЕФ и ЮНФПА участвовали в нем в роли партнеров наряду с большим числом неправительственных организаций, учебных и женских учреждений, министерств и частных лиц.

64. В Восточной и Юго-Восточной Азии ЮНИФЕМ завершает подготовку комплекта информационных материалов под названием "Roadmap" ("Дорожная карта"), рассказывающих о наиболее эффективных методах борьбы с насилием в быту. Этот комплект будет направлен правительствам, многосторонним и двухсторонним донорам, неправительственным организациям (национальным и международным), частным институтам и академическим учреждениям для проведения информационно-пропагандистской деятельности. Он будет включать информацию о международных нормах, касающихся насилия в быту, информацию о национальных правовых

мерах для защиты женщин от насилия в быту и о других связанных с этим проблемах. Этот комплект будет использоваться в целях поощрения сотрудничества среди тех, кто добивается прекращения насилия в быту.

65. В рамках мероприятий кампании Ассоциация учебных театров Филиппин организовала поездку по стране, уделив в ходе нее основное внимание проблемам насилия в семье. В Индии ЮНИФЕМ организовал практикумы для сотрудников полиции по гендерной проблематике. ЮНИФЕМ также подготовил плакаты, посвященные содействию и защите прав человека женщин в случае их нарушений сотрудниками полиции, и распространил 40 000 экземпляров на 14 официальных языках среди всех отделений полиции в стране. В рамках последующей деятельности ЮНИФЕМ в настоящее время оказывает помощь Институту подготовки сотрудников полиции, по его просьбе, в разработке программы подготовки по вопросам насилия в отношении женщин, которая станет обязательной для всех сотрудников полиции.

66. В Западной Азии кампания была начата Ее Королевским Высочеством Принцессой Иордании Басмой Бинт Талат и официально одобрена правительством Иордании. С самого начала кампания широко освещалась средствами массовой информации, что позволило нарушить существовавшую прежде культуру молчания. В результате стали более открыто обсуждаться вопросы насилия в отношении женщин. В ходе кампании в Иордании ЮНИФЕМ организовал совещание "за круглым столом" и представил исследование по проблеме убийств по соображениям чести, финансировавшееся Целевым фондом в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин.

Обмен информацией об успешных стратегиях

67. ЮНИФЕМ предпринимал различные усилия по обеспечению широкого распространения среди субъектов, действующих на глобальном, национальном и низовом уровнях, сведений об успешных стратегиях и мероприятиях по ликвидации насилия в отношении женщин в целях максимального увеличения их катализического воздействия. Подготовка к запланированной на Международный женский день (8 марта 1999 года) глобальной межурожденческой видеоконференции под названием "Мир, свободный от насилия", содействовала укреплению связей и налаживанию более прочных или новых партнерских отношений. Видеоконференция, которая свяжет зал заседаний Генеральной Ассамблеи с аудиториями в Дели, Найроби и Мехико, а также с Европейским парламентом в Страсбурге, призвана продемонстрировать, как принятые в различных районах мира передовые стратегии могут существенно повлиять на процесс ликвидации насилия.

68. В преддверии видеоконференции и в целях использования стратегий, осуществляемых в этой области, ЮНИФЕМ совместно со Всемирным банком и Глобальным партнерством в области знаний оказал поддержку организованной в системе Интернет дискуссии по вопросу насилия в отношении женщин. Дискуссионная группа привлекла к этому мероприятию энергичную и активную виртуальную общину, члены которой готовы поделиться своим опытом борьбы с насилием в отношении женщин, накопленным во всем мире. Виртуальная рабочая группа использовалась с момента начала ее деятельности в октябре 1998 года для обмена информацией и для обсуждения стратегий в области прекращения насилия в отношении женщин в различных географических регионах, секторах, профессиональных группах и других политических и социальных образованиях. Для распространения в ходе сорок третьей сессии Комиссии по положению женщин был подготовлен буклет с подборкой наиболее удачных примеров деятельности, освещаемых в рамках этой дискуссионной группы.

Глобальный учебный практикум по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

69. 1998 год явился поворотным пунктом в деятельности ЮНИФЕМ по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Используя Конвенцию в качестве основы для программирования и одного из элементов для включения компонента прав в свою работу, ЮНИФЕМ предпринял активные усилия для преобразования международного правового документа о равенстве женщин в проект, который можно и следует использовать и применять на национальном уровне.

70. С этой целью ЮНИФЕМ и Международный комитет действий в защиту прав женщин (МКДЗПЖ) Азиатско-Тихоокеанского региона стали одними из спонсоров второго ежегодного практикума по вопросам осуществления Конвенции и контроля за ним. В его работе участвовали 24 женщины из 11 стран, представляющих доклады Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, которые смогли лучше понять Конвенцию как основополагающий документ и узнать о преимуществах и пользе существующих международных стандартов и механизмов для реализации своих национальных повесток дня по вопросам прав человека женщин.

71. Многие участники играли ключевую роль в представлении экспертам Комитета "альтернативных" докладов, отражающих приоритеты неправительственных организаций и включающих их замечания к докладам правительства их стран. Участники из Хорватии, которые вернулись с учебного практикума, впервые смогли провести пресс-конференцию и организовать с участием общественности диалог, в том числе с представителями правительства, с которыми они встретились на сессии Комитета в Нью-Йорке, по вопросам осуществления заключительных замечаний Комитета и проблемам равноправия женщин. Правительство Зимбабве постановило не отклонять важный закон, ставящий мужчин и женщин в равное положение, после того, как женщины-правозащитницы напомнили о важном месте этого закона в документе правительства, представленном Комитету. Четырех участников этого практикума просили подготовить доклады о конкретном влиянии Конвенции на положение женщин в их странах, которые будут включены в исследование о глобальном воздействии КЛДОЖ, проводимое Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций и партнерами из числа неправительственных организаций при поддержке ЮНИФЕМ.

72. ЮНИФЕМ оказал поддержку учебному практикуму по подготовке инструкторов в Барбадосе как первого шага в организации серии таких учебных практикумов по Конвенции для представителей средств массовой информации, судей и неправительственных организаций в регионе. В Африке ЮНИФЕМ перевел Конвенцию на язык кисуахили, чтобы дополнительно содействовать ее распространению и улучшению осведомленности о правах человека женщин. ЮНИФЕМ также поддержал учебный практикум в Объединенной Республике Танзания. В Азии ЮНИФЕМ поддержал новую инициативу МКДЗПЖ Азиатско-Тихоокеанского региона в Южной Азии, которая может служить образцом для других регионов в проведении информационно-пропагандистской работы с участием неправительственных организаций и сохранении вопроса осуществления Конвенции в повестке дня правительства.

Учет прав человека женщин

73. На протяжении последних пяти лет ЮНИФЕМ содействовал участию женщин-правозащитниц в ежегодных сессиях Комиссии по правам человека в Женеве. Эта деятельность по-прежнему имеет исключительно важное значение. Поддержка ЮНИФЕМ программ подготовки пропагандистов по вопросам прав человека женщин призвана расширить возможности все большего числа пропагандистов по правам человека женщин для эффективной работы в Комиссии по правам человека; распространить практический опыт и поступающую информацию о том, каким образом использовать правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций для поддержки мероприятий групп на местном и региональном уровнях; и содействовать подготовке правозащитников, понимающих и контролирующих деятельность системы Организации

Объединенных Наций по осуществлению касающихся гендерной проблематики директивных рекомендаций Комиссии. Уже второй год подряд ЮНИФЕМ вместе с Центром за всемирную руководящую роль женщин оказывает поддержку учебной и информационно-пропагандистской программе в Комиссии по правам человека.

74. Другие мероприятия, свидетельствующие об участии ЮНИФЕМ в глобальной деятельности, включают подготовку документа с рекомендациями для Экономического и Социального Совета относительно пятилетнего обзора деятельности по итогам Всемирной конференции по правам человека, в частности по вопросам предоставления помощи в целях развития и права на развитие в свете гендерной проблематики; участие в работе сформированной Управлением Верховного комиссара по правам человека Специальной рабочей группы по вопросам права на развитие, которая подготовила рекомендации относительно учета прав человека в руководящих принципах для Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в контексте процесса реформы Генерального секретаря; и участие в специальном проекте по учету гендерной проблематики в программе технического сотрудничества Управления Верховного комиссара по правам человека.

75. Приверженность делу улучшения осведомленности и понимания женщинами своих прав составляет основу деятельности ЮНИФЕМ по подготовке доступных материалов, которые женщины могут использовать для дальнейшей работы по осуществлению своих прав. В 1998 году среди таких материалов фигурировали: "Integrating Gender: Bringing a Gender Perspective into the United Nations Human Rights System" ("Учет гендерной проблематики: включение гендерной перспективы в деятельность правозащитной системы Организации Объединенных Наций") - руководство для работы с конвенциями о правах человека и с тематическими докладчиками Комиссии по правам человека; "Commitments to Rights: A Cross-Reference Guide to the Human Rights of Women and Girls in the Beijing Platform for Action, Related United Nations Conferences and Conventions" ("Обязательства в отношении прав: руководство-справочник по вопросам прав человека женщин и девочек в Пекинской платформе действий, соответствующих конференциям и конвенциям Организации Объединенных Наций"), опубликованное совместно с ЮНИСЕФ и изданное в соответствии с планом до начала сессии Комиссии по положению женщин 1998 года; и "Bringing Equality Home: Implementing the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women" ("Обеспечение равноправия в семье: осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин"). Последняя публикация, которая подготовлена на английском, испанском и французском языках, дает ответ на общий вопрос о том, какие реальные перемены может обеспечить Конвенция в интересах равноправия женщин. Другие публикации, подготовленные региональными отделениями ЮНИФЕМ для освещения тех или иных аспектов прав человека женщин или насилия в отношении женщин, включают опубликованный Отделением в Бангкоке комплект информационных материалов, касающихся торговли женщинами и детьми, а также две крупные статистические подборки данных о положении сельских женщин и подборку тематических исследований о праве женщин на гражданство в Колумбии, Перу и Эквадоре.

76. Что касается налаживания связей, то ЮНИФЕМ сотрудничал с широким спектром региональных и международных организаций по правам человека женщин в целях создания на основе "Всемирной паутины", доступной через Интернет совместной информационной системы по вопросам прав человека женщин. Эта система - "Women's Human Rights Net (WHRNet)" ("Сеть по правам человека женщин") - обеспечит доступ к ключевой информации, а также место в Интернете для обмена информацией и разработки информационно-пропагандистских стратегий, создания организационной структуры, подготовки руководства, проведения исследований и составления документации по правам человека женщин. Проект осуществляется с октября 1998 года и будет официально объявлен на сессии Комиссии по положению женщин 1999 года.

77. Статут Международного уголовного суда (МУС), принятый в Риме в июле 1998 года, открывает дорогу для создания конкретных механизмов судебного преследования и наказания лиц, совершивших тяжкие преступления, и тех, кто нарушает международно признанные права человека. Участие женщин в переговорах по подготовке проекта статута МУС имело важное значение для учета гендерных аспектов в этом документе. ЮНИФЕМ оказал поддержку Группе женщин по вопросам гендерного правосудия в МУС, которая представляет собой коалицию защитников прав женщин из разных стран мира, занимающихся гендерной проблематикой в связи с войнами и вооруженными конфликтами. Поддержка этой работы обеспечила включение важных положений об изнасиловании, принудительной беременности и сексуальном рабстве в статут МУС, который является образцом гендерного правосудия с точки зрения кодификации преступлений полового, репродуктивного и гендерного насилия, а также процессов и критериев обеспечения полномочий Суда для осуществления правосудия в интересах женщин. ЮНИФЕМ будет и впредь поддерживать эту Группу и контролировать процесс создания МУС в целях обеспечения полного учета интересов и озабоченности женщин в основных документах и процедурах этого нового международного института.

III. ПОДДЕРЖКА ПРОЦЕССА РЕФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕНИЙ НАЦИЙ ДЛЯ ЛУЧШЕГО УЧЕТА ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ И РАСШИРЕНИЯ ПРАВ ЖЕНЩИН

78. Усилия по укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций для расширения прав женщин и учета гендерной проблематики получили мощный импульс в 1998 году. Этот процесс открыл новые возможности для ЮНИФЕМ и позволил выявить серьезные проблемы в деле учета гендерной проблематики в интересах расширения прав женщин и обеспечения их равноправия. ЮНИФЕМ сосредоточил свои усилия на следующих ключевых приоритетных вопросах: укрепление системы координаторов-резидентов на страновом уровне в качестве таковых для учета гендерной проблематики в контексте реформы Организации Объединенных Наций; сотрудничество с фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций для обмена практическими навыками и планами на будущее и расширения коллективных усилий для поддержки системы Организации Объединенных Наций в вопросах учета гендерной проблематики в ее стратегиях, программах и проектах; и поддержка деятельности по учету гендерной проблематики в ходе реформы Организации Объединенных Наций путем участия в процессах, касающихся Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР), для обеспечения включения гендерной проблематики и перспектив в общую программу реформы, а также во все документы, руководящие принципы и стратегии, которые разрабатываются и осуществляются для поддержки реформы.

79. При финансовой поддержке ПРООН, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Финляндии ЮНИФЕМ укрепил программу размещения 10 старших консультантов ЮНИФЕМ по гендерным вопросам на страновом и субстранным уровнях. К концу 1998 года ЮНИФЕМ назначил четырех консультантов: один был направлен в Лагос для обслуживания Нигерии, Ганы, Либерии и Сьерра-Леоне; другой - в Пекин для обслуживания Китая, Корейской Народно-Демократической Республики и Монголии; и еще два советника были откомандированы в начале 1999 года: один - в Гватемалу для обслуживания Гватемалы, Гондураса и Никарагуа; а другой - в Казахстан для обслуживания этой страны, а также Киргизстана и Узбекистана. Этап I будет завершен после направления дополнительного числа консультантов по гендерным вопросам в Папуа-Новую Гвинею, Руанду и Марокко, после чего последует этап II, когда будет направлен один консультант по гендерным вопросам в Африку, другой -

в Латинскую Америку и третий - в Содружество Независимых Государств/Восточноевропейский регион. Двухэтапный подход позволит использовать в рамках программы опыт, полученный в ходе осуществления первого этапа.

80. Консультанты по гендерным вопросам работают вместе с координаторами-резидентами с целью учета гендерной проблематики в качестве основного элемента инициатив по реформе Организации Объединенных Наций, а также содействия осуществлению Пекинской программы действий на страновом уровне. Консультанты по гендерным вопросам помогут разработать политику, программы и стратегии, полностью отражающие гендерную проблематику и предусматривающие обеспечение равенства полов и предоставление полномочий женщинам. Они, таким образом, будут содействовать обеспечению того, чтобы все учрежденные в системе Организации Объединенных Наций на местах тематические группы учитывали гендерную перспективу в своей работе.

81. ЮНИФЕМ и ЮНФПА продолжают тесно сотрудничать друг с другом в рамках структуры системы технической поддержки, которая в 1998 году была расширена и укреплена. ЮНИФЕМ по-прежнему предоставляет техническое содействие по гендерным вопросам, вопросам народонаселения и проблематике развития восьми страновым группам поддержки ЮНФПА, действующим в различных регионах. Одним из важных направлений этой партнерской деятельности является обмен информацией, особенно по вопросам, связанным с учетом гендерных факторов, в процессе обзора, осуществляемого по прошествии пяти лет после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию и в рамках последующих мер по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Кроме того, ЮНФПА и ЮНИФЕМ сотрудничают в рамках совместного проекта в Анголе, призванного укрепить потенциал министерства по делам женщин на национальном и провинциальном уровнях, а также потенциал национальных неправительственных организаций в деле расширения информированности населения, пропаганде и подготовке кадров по гендерным вопросам.

82. Помимо этого, ЮНИФЕМ, Добровольцы Организации Объединенных Наций и ПРООН направили на места своих специалистов по гендерной проблематике для усиления поддержки системе Организации Объединенных Наций в целом в ее усилиях по учету гендерного фактора в процессе реформы Организации Объединенных Наций. ЮНИФЕМ сотрудничал с ПРООН и Добровольцами Организации Объединенных Наций в деле координации учебной/консультационной/информационной подготовки 12 добровольцев, являющихся специалистами по гендерным вопросам. Эти специалисты и их коллеги, выполняющие функции координаторов по гендерным вопросам, провели совещание в помещении МУНИУЖ в Санто-Доминго для изучения стратегий по обеспечению надлежащего места гендерной проблематики в рамках основной деятельности, а также обмена информацией об этих стратегиях. Опыт ЮНИФЕМ в области пропаганды способствовал повышению эффективности этой учебной программы и обеспечил ценную взаимодополняемость усилий Фонда и деятельности ПРООН. Оценки проделанной работы показывают, что как Добровольцы Организации Объединенных Наций, так и координаторы по гендерным вопросам обогатили свои знания благодаря этому опыту и что для многих из них это мероприятие стало первой возможностью ознакомиться с базовой информацией по вопросам обеспечения надлежащего места гендерной проблематики в основной деятельности, а также с информацией, касающейся Пекинской платформы действий. В рамках последующих мер ПРООН организовала с использованием электронных средств связи обсуждение, призванное укрепить связь между добровольцами и расширить взаимный обмен идеями и опытом.

83. В соответствии с опубликованной в 1996 году директивой 11 (direct line 11) Администратора ПРООН для содействия разработке более крупных программ, призванных способствовать развитию сотрудничества между ПРООН и ЮНИФЕМ в долгосрочной перспективе,

был создан специальный механизм для деятельности в гендерной области. Во многих странах идея создания такого гендерного механизма нашла свое отражение в различных концепциях разработки программ. Одним из таких успешных примеров является практика использования средств в Кении, где ЮНИФЕМ тесно сотрудничал с ПРООН и привлек к разработке программы по вопросам феминизации нищеты в городах другие учреждения Организации Объединенных Наций, такие, как Комиссия Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (КООННП).

84. Потенциал ЮНИФЕМ в области стратегического анализа гендерных вопросов дал определенный импульс процессу учета гендерных факторов в рамках РПООНПР и других механизмов, призванных содействовать реформе Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и на местах. Ключевым фактором в этом процессе являются превосходные рабочие взаимоотношения, установившиеся благодаря тому, что ЮНИФЕМ возглавляет работу Подгруппы ГООНВР по гендерным вопросам, является членом многих подгрупп ГООНВР в Центральных учреждениях и выполняет обязанности Председателя ряда тематических групп по гендерным вопросам и других ориентированных на гендерную проблематику групп и комитетов на местах. Благодаря этой деятельности было обеспечено объединение усилий различных учреждений, а также отделений и групп, занимающихся гендерной проблематикой, и создана основа для дальнейшего взаимообогащения и более широкого обмена опытом.

85. Подгруппа ГООНВР по гендерным вопросам, которую возглавляет ЮНИФЕМ, была сформирована в середине 1998 года. Работа Подгруппы свидетельствует о постоянном поиске и выявлении возможностей для пропаганды и содействия включению гендерной проблематики в мероприятия по реформе Организации Объединенных Наций. Кроме того, благодаря участию ЮНИФЕМ в работе ряда других подгрупп ГООНВР был проведен гендерный анализ общих страновых оценок, обеспечивалась пропаганда включения в структуру мероприятий гендерных показателей и разрабатывались рекомендации по гендерным последствиям при расчете потенциала освоения, которые, в свою очередь, представлялись Подгруппе по гендерным вопросам на предмет дальнейшей работы.

86. На местном уровне ЮНИФЕМ продемонстрировал свои организаторские возможности, обеспечив учет гендерной проблематики в работе РПООНПР и в процессе реформы Организации Объединенных Наций на стратегической и обеспечивающей учет далекой перспективы основе. Так, в Кении ЮНИФЕМ совместно с 18 другими специализированными учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций участвовал в подготовке всеобъемлющего документа РПООНПР, охватывающего период с 1999 по 2003 год, и внес существенный и конструктивный вклад, обеспечивший учет гендерной проблематики во всех частях документа.

87. Работа ЮНИФЕМ по созыву межурожденческих тематических или рабочих групп на страновом уровне по-прежнему остается важнейшим инструментом обеспечения сотрудничества и наращивания потенциала по реализации стратегий, связанных с учетом гендерных аспектов в основное русло деятельности в целях обеспечения равенства между женщинами и мужчинами и расширения возможностей женщин. Существенный вклад был внесен в процесс осуществления РПООНПР и мероприятий, непосредственно связанных с поддержкой этого процесса и включением в него гендерных аспектов. Многие консультанты региональных программ ЮНИФЕМ возглавляют тематические группы по гендерным вопросам или другие межурожденческие комитеты по гендерным вопросам там, где они существуют. Тесная взаимосвязь между ЮНИФЕМ и координаторами-резидентами, равно как и эффективная организационная работа в составе Рабочей группы по гендерным вопросам, положению женщин и вопросам развития, значительно облегчает учет гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций. Члены Рабочей группы принимают активное участие в работе других соответствующих структур, таких, например, как Рабочая группа по торговле людьми.

88. В 1998 году сотрудничество ЮНИФЕМ с учреждениями Организации Объединенных Наций расширилось и охватило новых партнеров. Так, ЮНИФЕМ осуществляет совместный проект ЮНИФЕМ/ЮНФПА/ЮНАИДС, призванный расширить возможности женских организаций и их партнеров в плане осознания ими того факта, что ВИЧ/СПИД является одной из важнейших гендерных проблем, проведения эффективных пропагандистских мероприятий и формирования новых партнерских отношений между гражданским обществом, правительствами, Организацией Объединенных Наций и частным сектором, чтобы содействовать более ясному пониманию этой проблемы и заручиться более широкой политической и финансовой поддержкой для женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом.

89. ЮНИФЕМ сотрудничал с ЮНИСЕФ в осуществлении целого ряда инициатив, которые содействовали лучшему пониманию имеющейся правовой основы, в частности, в созыве консультативных совещаний экспертов по проблемам предупреждения насилия в семье. В ходе совещаний были выявлены приоритетные области и общие цели для дальнейшего сотрудничества и предложены практические стратегии деятельности на глобальном и региональном уровнях, с тем чтобы активные защитники прав детей и женщин могли совместно работать над решением общих задач.

90. ЮНИФЕМ активно сотрудничал с Отделом по улучшению положения женщин в целом ряде видов деятельности, прежде всего в рамках уже упомянутых проекта "Уимен Уотч" и кампании по борьбе с насилием в отношении женщин. Среди других видов деятельности – оказание поддержки Отделу в подготовке его предстоящей публикации "Мировой обзор роли женщин в развитии за 1999 год", который планируется опубликовать в 1999 году. ЮНИФЕМ проделал большую работу на подготовительном практикуме в Женеве, организованном совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Международной организацией труда (МОТ) и Европейской экономической комиссией (ЕЭК), и представил существенные информацию и документы по важнейшим темам, которые будут отражены в Обзоре, в том числе по гендерным вопросам и торговле, гендерным вопросам и информационно-коммуникационным технологиям и проблемам женщин, занятых в неофициальном секторе. Другой областью сотрудничества является деятельность Рабочей группы по бюджетным кодам, входящей в Межучрежденческую рабочую группу по вопросам равенства между женщинами и мужчинами. Отдел по улучшению положения женщин заказал Институту управления им. Кеннеди исследование об опыте составления ориентированного на результат бюджета в рамках системы Организации Объединенных Наций и двусторонних учреждений. Специалисты ЮНИФЕМ приняли участие в обсуждении последствий учета гендерной проблематики в бюджете, с тем чтобы выполнить мандаты, касающиеся учета гендерных факторов в основной деятельности системы Организации Объединенных Наций.

IV. СОЗДАНИЕ БАЗЫ ДАННЫХ ПО ВОПРОСАМ РАСШИРЕНИЯ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЖЕНЩИН И РАВЕНСТВА МЕЖДУ ЖЕНЩИНАМИ И МУЖЧИНАМИ

91. В Стратегии и Плане практической работы ЮНИФЕМ на 1997–1999 годы особое внимание уделяется укреплению потенциала Организации в области накопления и распространения опыта практической деятельности. В 1998 году ЮНИФЕМ сосредоточил свои усилия на создании систем поддержки освоения накопленного опыта, тесно увязанных со стратегическими целями ЮНИФЕМ. Процесс преобразования в познающую организацию обусловливает необходимость изменений в организационной культуре, системах и стимулах. ЮНИФЕМ участвовал во внутренних и внешних консультациях с целью формирования такого учебного процесса, который охватывал бы весь персонал и базировался на соответствующей инфраструктуре поддержки. В частности, ставится

задача упорядочить внутреннюю динамику организации путем изучения того, каким образом критерии оценки деятельности и системы стимулирования, а также организационная структура, производственные процессы и технологическая инфраструктура способствуют процессу обучения - с тем чтобы организация сохраняла стремление к освоению новых знаний и чтобы оно было непосредственно связано с программами оперативной деятельности.

92. Учебный компонент деятельности Целевого фонда и перечень посвященных прекращению насилия в отношении женщин тем, которые будут обсуждаться с использованием электронных средств связи, стали основными предпринятыми в 1998 году инициативами, которые помогли ЮНИФЕМ собирать и распространять важнейшую информацию. Кроме того, действуя от имени Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенства между женщинами и мужчинами, ЮНИФЕМ совместно с ПРООН руководит инициативой по обобщению положительного опыта, накопленного в ходе осуществления Пекинской платформы действий. Цели этой предпринятой в начале 1998 года инициативы состоят в том, чтобы показать, как можно эффективно учитывать гендерные факторы в рамках основной деятельности; показать конкретные и рекомендуемые пути достижения этой цели; наладить постоянный обмен информацией - как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и с внешней аудиторией - тем, что каждое учреждение считает успешной практикой.

93. ЮНИФЕМ по-прежнему проводит оценку двумя путями. Во-первых, он продолжает оценку программ. В 1998 году была проведена оценка инициативы в области учета гендерных аспектов в основной деятельности в регионе Тихого океана, поддерживаемых Нидерландами, программ в Восточной Африке, проекта ЮНИФЕМ/ЮНФПА в Анголе и т.д. Результаты этих оценок будут обобщены и распространены среди всех сотрудников в целях обеспечения непрерывности учебного процесса. Во-вторых, ЮНИФЕМ будет более активно проводить тематические оценки. В 1999 году будет проведена тематическая оценка ключевых аспектов работы ЮНИФЕМ в области руководства и управления, а также оценки региональных кампаний по борьбе с насилием в отношении женщин.

94. В 1998 году ЮНИФЕМ гораздо активнее использовал Интернет. В рамках межучрежденческой инициативы, о которой много говорилось в системе Организации Объединенных Наций, ЮНИФЕМ в тесном сотрудничестве со своими партнерами по программе "Уимин Уотч" дорабатывает и совершенствует соответствующий Web-сайт. ЮНИФЕМ взял на себя инициативу по мобилизации ресурсов из двусторонних и частных источников для обслуживания этого Web-сайта, разрабатывая совместно с Отделом по улучшению положения женщин предложения, получивших поддержку Департамента по международному развитию Соединенного Королевства (150 000 долл. США в течение двух лет) и Фонда поддержки Организации Объединенных Наций (650 000 долл. США). Отдел играет ведущую роль в мобилизации финансовой поддержки и участия других учреждений Организации Объединенных Наций, причем взносы уже поступили или должны поступить в соответствии со взятыми обязательствами от ЮНЕСКО, Всемирного банка и ПРООН. В настоящее время ЮНИФЕМ располагает Web-сайтом, который обслуживается из Нью-Йорка и который подключен к Web-сайтам, созданным и обслуживаемым в Бангкоке и Ките. Предполагается, что в 1999 году еще как минимум два местных отделения будут иметь свои собственные Web-сайты. Web-сайты являются эффективным и единственным средством общения с новой и расширяющейся аудиторией.

95. Деятельность ЮНИФЕМ по использованию новых технологий электронной коммуникации в целях укрепления партнерских отношений и расширения информированности общественности о деятельности Фонда дала серию дополнительных положительных эффектов. Прежде всего, ЮНИФЕМ все чаще получает от различных организаций просьбы о поддержке их инициатив в области электронной коммуникации. В 1998 году ЮНИФЕМ утвердил просьбу о поддержке создания Web-сайта для всемирной кампании в поддержку прав человека женщин; Web-сайта,

посвященного правам мусульманских женщин; Web-сайта, посвященного вопросам положения женщин в сфере торговли в Юго-Восточной Азии. Более тесные связи с этими организациями позволяют расширить масштаб деятельности ЮНИФЕМ в этой области и сделать ее более содержательной. Кроме того, ЮНИФЕМ просили поделиться своим опытом на ряде форумов, включая проводившийся под эгидой ЮНФПА практикум по пропаганде идей Международной конференции по народонаселению и развитию в эпоху глобального управления информацией: формирование новой культуры.

96. В 1998 году ЮНИФЕМ опубликовал несколько книг, в которых обобщается и освещается опыт организации в ряде областей. Помимо публикаций, посвященных правам человека женщин, Секция Латинской Америки/Карибского бассейна опубликовала четвертый том из серии под названием "Reflecting on experience" ("Размышляя над опытом"), в котором основное внимание уделяется анализу результатов программ, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин. Отделение в Дакаре опубликовало на французском языке книгу, в которой рассказывается о его опыте по поддержке программ борьбы с насилием в отношении женщин. Отделение в Индии опубликовало книгу, озаглавленную "Sustainable Interventions for Poverty Alleviation: A Best Practice Case of Gum Karaya in Andhra Pradesh, India", причем в одном и том же tome опубликован текст на хинди и на английском языке.

97. Продолжается работа по подготовке нового двухгодичного издания ЮНИФЕМ, предварительно озаглавленного "Progress of the World's Women", которое будет посвящено прогрессу, достигнутому в процессе расширения возможностей женщин и увеличения равенства между женщинами и мужчинами. В каждом tome будет содержаться оценка эффективности политики и программ, осуществляемых влиятельными организациями на международном, национальном и локальном уровнях, с точки зрения уменьшения барьеров, препятствующих обеспечению равенства между женщинами и мужчинами и расширению возможностей женщин. В качестве примеров будет использоваться опыт ЮНИФЕМ в работе на местах, связанный с новаторскими мероприятиями, которые проводят женщины для утверждения своих прав и преобразования общества в целях обеспечения устойчивого гуманитарного прогресса. Один из признанных международных экспертов по гендерным вопросам и экономической политике приступил к работе над первым выпуском, который будет посвящен экономическому равенству и явится вкладом в подготовку намеченного на 2000 год мероприятия по оценке хода осуществления решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин. ЮНИФЕМ и Отдел по улучшению положения женщин, ПРООН, Статистический отдел Секретариата Организации Объединенных Наций и Всемирный банк обсудили вопрос о том, как обеспечить взаимодополняемость различных публикаций, запланированных на 2000 год, и сделать их полезным пособием для учета гендерной проблематики в основной деятельности.

v. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

98. Общий объем взносов в 1998 году по линии основного и совместного финансирования составил 22,7 млн. долл. США по сравнению с 17,5 млн. долл. США в 1997 году.

99. За год, закончившийся 31 декабря 1998 года, объем взносов по линии основных ресурсов ЮНИФЕМ увеличился на 3,6 млн. долл. США, или на 29 процентов, и составил 15,8 млн. долл. США по сравнению с 12,2 млн. долл. США в 1997 году. Это увеличение произошло благодаря главным образом предоставлению одним из крупных доноров добровольного взноса в размере 1,7 млн. долл. США за предыдущий год и 1,4 млн. долл. США за нынешний год, а также предоставлению новых ресурсов в размере 0,5 млн. долл. США другими донорами.

100. С учетом полученных обязательств и неофициальных обсуждений с донорами, которые не взяли на себя никаких обязательств, ЮНИФЕМ планирует получить примерно 17,9 млн. долл. США от 41 страны-донора по линии основных ресурсов на 1999 год, что составит увеличение по сравнению с 1998 годом примерно на 13 процентов.

101. В 1998 году ЮНИФЕМ продолжал изыскивать возможности для проведения мероприятий на основе совместного финансирования, и за счет совместного несения расходов и из средств вспомогательных целевых фондов было получено соответственно 2,8 млн. долл. США и 4,1 млн. долл. США. Таким образом, достигнуто увеличение на 1,6 млн. долл. США, или на 30 процентов, по сравнению с 5,3 млн. долл. США, полученной в 1997 году. Твердые обязательства от доноров на 1999 год составляют соответственно 1,3 млн. долл. США и 5,2 млн. долл. США по линии совместного несения расходов и вспомогательных целевых фондов.

102. Расходы по проектам за счет регулярных ресурсов возросли на 3,5 млн. долл. США, или 53 процента, и составили 10,1 млн. долл. США по сравнению с 6,6 млн. долл. США в 1997 году. Расходы на проекты, осуществляемые по линии совместного несения расходов и за счет вспомогательных целевых фондов, возросли в 1998 году с 4,0 млн. долл. США до 4,3 млн. долл. США.

103. По состоянию на 31 декабря 1998 года объем неизрасходованных ресурсов составил 17,0 млн. долл. США, т.е. произошло увеличение на 4,7 млн. долл. США по сравнению с 12,3 млн. долл. США в 1997 году. Из этой суммы 15,0 млн. долл. США составляют неизрасходованные ассигнования, заложенные в программу на 1998 и последующие годы.

104. Объем оперативного резерва был пересмотрен в соответствии с решением 97/4 Исполнительного совета от января 1997 года, и в конце 1998 года резерв был увеличен до 5,0 млн. долл. США.

Примечания

¹ См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Приложение, пункт 13.

³ См. Доклад Всемирной конференции по правам человека, Вена, 14-25 июня 1993 года (A/CONF.157/24, часть I).
